




2200907

| | | | |
|-----------|---|-----------------------------|----|
| EN | 40V Cordless Hedge Trimmer | USER'S MANUAL | 1 |
| DE | 40V Kabellose Heckenschere | BEDIENUNGSANLEITUNG | 5 |
| ES | Cortasetos inalámbrico de 40V | MANUAL DE UTILIZACIÓN | 9 |
| IT | Tagliasiepi senza cavo da 40V | MANUALE D'USO | 13 |
| FR | Taille-haies sans fil 40V | MANUE L D'UTILISATION | 17 |
| PT | Podador de sebes sem fios de 40V | MANUAL DE UTILIZAÇÃO | 21 |
| NL | 40V snoerloze heggetrimmer | GEBRUIKERSHANDLEIDING | 25 |
| RU | Беспроводной триммер-кустореэ 40 В | РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ | 29 |
| FI | 40V johdoton pensasleikkuri | KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA | 33 |
| SV | 40 V kabelfri häcksax | INSTRUKTIONSBOK | 36 |
| NO | 40V batteridrevet hekksaks | BRUKSANVISNING | 39 |
| DA | 40V Ledningsfri hækkeklipper | BRUGERVEJLEDNING | 42 |
| PL | Bezprzewodowe nożyce do żywoplotu 40 V | INSTRUKCJA OBSŁUGI | 46 |
| CS | Akumulátorové nůžky na živý plot 40V | ŇAVOD K OBSLUZE | 50 |
| SK | 40V Elektrický krovinořez | ŇAVOD NA POUŽITIE | 54 |
| SL | 40-V brezžični obrezovalnik žive meje | INSTRUKCIJSBOK | 58 |
| HR | AKU trimer za ogradu od 40 V | KORISNIČKI PRIRUČNIK | 62 |
| HU | 40V akkumulátoros sövényvágó | HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ | 65 |
| RO | Aparat de tuns gardul viu fără cablu de alimentare la 40V | MANUAL DE UTILIZARE | 69 |
| BG | Безжичен хросторез, 40V | РЪКОВ ОДСТВО ЗА УПОТРЕ БА | 73 |
| EL | Ασύρματο κοπτικό φυτικών φρακτών 40V | ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ | 77 |
| AR | منشار تقليم الأشجار اللاسلكي 40 فولت | مدخستسما ل ليد | 81 |
| TR | 40V Kablosuz Çit Budama Makinesi | KULLANICI KILAVUZU | 84 |
| HE | גוזם גדר חיה 40 וולט ללא כבל | שמתשמל ירידמ | 88 |
| LT | 40 V belaidė krūmapjovė | NAUDOJIMO VADOVAS | 91 |
| LV | 40V Bezvadu dzīvžogu šķēres | LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA | 95 |
| ET | Akuga hekitrimmer 40 V | KASUTAJAUHEND | 99 |



English (Original instructions)

SPECIFICATIONS

| | |
|-------------------------------|---|
| Model | 2200907 |
| Voltage | 40V  |
| No load speed | 3000 (±10%) min ⁻¹ |
| Blade speed | 3000 (±10%) min ⁻¹ |
| Blade length | 63 cm |
| Cutting capacity | 27 mm |
| Measured sound pressure level | 78.6 dB (A), k=3.0 |
| Guaranteed sound power level | 100 dB (A) |
| Vibration level | <2.5 m/s ² , k=1.5 m/s ² |
| Weight without battery pack | 2.70 kg |

DESCRIPTION

See figure 1.

1. Blade
2. Guard
3. Front handle
4. Micro switch
5. Rotate release
6. Rear handle
7. Trigger switch
8. Lock-out button
9. Blade cover

ASSEMBLY

UNPACKING

- This product requires no assembly.
- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed in the packing list are included.
- Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the product.

PACKING LIST

- Hedge trimmer
- Operator's manual

OPERATION

For complete charging instructions, refer to the Operator's Manuals for your battery pack and charger models.

NOTE: To avoid serious personal injury, always remove the battery pack and keep hands clear of the lock-out button when carrying or transporting the tool.

INSTALL BATTERY PACK

See figure 2.

- Align the raised ribs on the battery pack with the groove in the hedge trimmer's battery port.
- Press the battery pack down until it snaps into position.

REMOVE BATTERY PACK

See figure 2.

- Press the battery release button (10), the battery pack will disengage from the battery port.
- Grasp the battery pack and remove it from the hedge trimmer.

CAUTION

When placing battery pack in your hedge trimmer, be sure raised ribs on battery pack aligns with groove in hedge trimmer and latch snaps in place properly. Improper assembly of battery pack can cause damage to internal components.

STARTING THE HEDGE TRIMMER

See figure 3.

- Remove the blade cover.
- Install the battery pack.
- For added safety, there is a micro switch (4) in the front handle. When operating, hold the hedge trimmer with both hands, one hand to press the lock-out button (8) and squeeze the trigger switch (7), and the other hand to squeeze the micro switch (4).
- Release the lock-out button (8) and continue to squeeze the trigger switch (7) and micro switch (4) for extended operation.

STOPPING THE HEDGE TRIMMER

See figure 3.

- Release the micro switch (4) and trigger switch (7) to stop the hedge trimmer.
- Upon release of the trigger switch (7), the lock-out button (8) will be automatically reset to the lock

English (Original instructions)

position.

- Remove battery pack from the hedge trimmer.

USING THE ROTATING REAR HANDLE

See *figure 4*.

- Place the hedge trimmer on a flat and even surface.
- Make sure that you turned off the hedge trimmer.
- Press the rotation lever (5) and begin turning the rear handle. Release the rotation lever and turn the handle 45 or 90 degrees to either side until it clicks into place and the lever locks in.
- To turn the handle back to center, press the rotation lever again, turn the handle slightly, release the rotation lever and continue turning the handle until it locks into place.

OPERATING TIPS

- Do not force the hedge trimmer through heavy shrubbery. This can cause the blades to bind and slow down. If the blades slow down, reduce the pace.
- Do not try to cut stems or twigs that are larger than 15 mm thick, or those obviously too large to feed into the cutting blade. Use a non-powered hand saw or pruning saw to trim large stems.
- If desired, you can use a string to help cut your hedge level. Decide how high you want the hedge. Then, stretch a piece of string along the hedge at this height. Trim the hedge just above this guide line of string. See *Figure 5*. Trim the side of a hedge so that it will be slightly narrower at the top. See *Figure 6*. More of the hedge will be exposed when shaped this way, and it will be more uniform. If blades do become jammed, stop the motor, allow the blades to stop and remove the battery pack before attempting to remove the obstruction.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth. When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade. Older growth will have thicker stems and will be trimmed easiest by using a sawing movement.

⚠ DANGER

If blade jams on any electrical cord or line, DO NOT TOUCH THE BLADE! IT CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND VERY DANGEROUS. Continue to hold the hedge trimmer by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the blade from the line or cord. Failure to heed this warning will result in serious personal injury or possible death.

⚠ WARNING

Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or string which can become entangled in the cutting blade and create a risk of serious personal injury.

⚠ WARNING

Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics are susceptible to damage from various types of commercial solvents and may be damaged by their use. Use a clean cloth to remove dirt, oil, grease, etc. When servicing use only identical Greenworks Tools replacement parts. Use of any other parts can create a hazard or cause product damage.

⚠ CAUTION

Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. They contain chemicals that may damage, weaken, or destroy plastics.

MAINTENANCE AND REPAIR

BLADE MAINTENANCE – HEDGE TRIMMER

⚠ WARNING

Battery units do not have to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in operating condition. To prevent serious personal injury, always remove the battery and take extra precautions and care when performing maintenance, service or for changing the cutting blade.

⚠ WARNING

To prevent serious personal injury, remove the battery pack before servicing, cleaning, or removing material from the unit.

BLADE CARE

- Lubricate the cutting blades after each use.
- Periodically inspect the blades for damage and wear.
- Always use the manufacturer's specified replacement blades.

English (Original instructions)

TO LUBRICATE BLADE

See figure 7.

- Remove battery pack from hedge trimmer.
- For easier operation and longer blade life, lubricate the hedge trimmer blade before and after each use. Before lubricating, remove the battery pack and lay hedge trimmer on a flat surface. Apply light weight machine oil along the edge of the top blade.
- Occasionally, you should oil your hedge trimmer during prolonged use. Before oiling, stop hedge trimmer, remove battery pack, then oil. You then can resume trimming. Do not oil while hedge trimmer is running.

HEDGE TRIMMER LUBRICATION

- All of the bearings in this tool are lubricated with a sufficient amount of high-grade lubricant for the life of the unit under normal operating procedures. Therefore, no further lubrication is required.

⚠ WARNING

Do not attempt to modify this unit or create or mount any accessory not specifically recommended in this manual for use with this hedge trimmer. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious personal injury.

⚠ WARNING

Examine hedge trimmer frequently to assure all parts are unbroken and securely attached. Make sure all screws and fasteners are securely tightened to prevent the risk of serious personal injury.

CLEANING THE HEDGE TRIMMER

⚠ WARNING

To prevent serious personal injury, remove the battery pack before servicing, cleaning, or removing material from the unit.

- Remove the battery pack.
- Clean the unit using a damp cloth with a mild detergent.
- Do not use any strong detergents on the plastic housing or the handle. They can be damaged by certain aromatic oils such as pine and lemon, and by solvents such as kerosene.
- Moisture can cause a shock hazard. Wipe off any moisture with a soft dry cloth.
- Use a small brush or the air discharge of a small

vacuum cleaner brush to clean the air vents on the battery pack housing and motor housing.

- Keep the air vents free of obstructions.

STORING THE HEDGE TRIMMER

See figure 8.

- Clean the hedge trimmer thoroughly before storing. Store the hedge trimmer in a dry, well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and deicing salts.
- Always place blade cover on cutting blades before storing. See Figure 8.
- Store and charge your batteries in a cool area. Temperatures above or below normal room temperature will shorten battery pack life.
- Store the battery pack where the temperature is below 27°C, and away from moisture.
- Never store batteries in a discharged condition. Wait for battery pack to cool and fully charge immediately.
- All batteries gradually lose their charge. The higher the temperature, the quicker they lose their charge. If you store your unit for long periods of time without using it, recharge the batteries every month or two. This practice will prolong battery pack life.

English (Original instructions)

TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSE | SOLUTION |
|--|--|---|
| Motor fails to start when switch trigger and micro switch are depressed. | Battery is not secure. | To secure the battery pack, make sure the latches on the top of the battery pack snap into place. |
| | Battery is not charged. | Charge the battery pack according to the instructions included with your model. |
| Motor runs, but cutting blades do not move. | Hedger damaged. Do not use hedge trimmer. | Call for technical service. |
| Hedge trimmer smokes during operation. | Hedger damaged. Do not use hedge trimmer. | Call for technical service. |
| Motor hums, blades do not move. | Debris or other may be jamming the blades. | Remove battery, clear debris blockage from blades. |

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| | |
|---|--|
| Модель | 2200907 |
| Напряжение | 40V \equiv |
| Скорость на холостом ходу | 3000 ($\pm 10\%$) min^{-1} |
| Скорость режущего лезвия | 3000 ($\pm 10\%$) min^{-1} |
| Длина лезвия | 63 cm |
| Мощность резки | 27 mm |
| Замеренный уровень звукового давления | 78.6 dB (A), $k=3.0$ |
| Гарантированный уровень акустической мощности | 100 dB (A) |
| Уровень вибрации | $<2.5 \text{ m/s}^2$, $k=1.5 \text{ m/s}^2$ |
| Масса без батареи | 2.70 kg |

ОПИСАНИЕ

См. рис. 1.

1. Лезвие
2. Защитное приспособление
3. Передняя ручка
4. Микровыключатель
5. Фиксатор вращения
6. Задняя ручка
7. Кнопка запуска
8. Предохранительная кнопка
9. Крышка лезвия

СБОРКА

РАСПАКОВКА

- Это изделие не требует сборки.
- Осторожно извлеките изделие и аксессуары из коробки. Убедитесь в наличии всех деталей, перечисленных в описи комплекта поставки.
- Тщательно осмотрите изделие, чтобы убедиться в отсутствии поломок или повреждений, произошедшего во время транспортировки.
- Не выбрасывайте упаковочный материал до тех пор, пока вы внимательно не осмотрели и не начали эксплуатировать изделие.

ОПИСЬ КОМПЛЕКТА ПОСТАВКИ

- Триммер-кусторез
- Руководство оператора

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подробную информацию о зарядке батарей см. в руководстве по эксплуатации вашей батареи и зарядного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ. Во избежание получения тяжелой травмы всегда извлекайте батарею из устройства и не касайтесь кнопки блокировки при переносе или транспортировке инструмента.

УСТАНОВКА БАТАРЕИ

См. рис. 2.

- Совместите ребра батареи с пазом на входе в батарейный отсек триммера-кустореза.
- Нажмите на батарею, пока она не зафиксируется на своем месте.

СНЯТИЕ БАТАРЕИ

См. рис. 2.

- Нажмите кнопку фиксатора батареи (10), чтобы освободить батарею.
- Снимите батарею с триммера-кустореза.

⚠ ОСТОРОЖНО

При установке батареи в триммер-кусторез убедитесь, что паз батареи совмещен с ребром триммера-кустореза, а защелка закрыта. Неправильная установка батареи может привести к повреждению внутренних компонентов.

ЗАПУСК ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА

См. рис. 3.

- Снимите защитный чехол лезвия.
- Установите батарею.
- Для большей безопасности триммер-кусторез оснащен микровыключателем (4) на передней ручке. Во время работы держите триммер обеими руками: одной рукой нажимайте кнопку блокировки (8) и кнопку запуска (7), а другой — микровыключатель (4).
- Отпустите кнопку блокировки (8) и продолжайте держать нажатыми кнопку запуска (7) и микровыключатель (4) для длительной работы.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

ОСТАНОВКА ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА

См. рис. 3.

- Отпустите микровыключатель (4) и кнопку запуска (7), чтобы остановить триммер-кусторез.
- После того как кнопка запуска (7) будет отпущена, кнопка блокировки (8) будет автоматически заблокирована.
- Снимите батарею с триммера-кустореза.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВРАЩАЮЩЕЙСЯ ЗАДНЕЙ РУЧКИ

См. рис. 4.

- Установите триммер-кусторез на ровной плоской поверхности.
- Убедитесь, что триммер-кусторез выключен.
- Нажмите на рычаг вращения (5) и начните поворачивать заднюю ручку. Отпустите рычаг вращения и поверните ручку на 45 или 90 градусов в любую сторону, чтобы она стала на место со щелчком, а рычаг заблокировался.
- Чтобы вернуть ручку в центр, снова нажмите на рычаг вращения, слегка поверните ручку, освободите рычаг вращения и продолжайте поворачивать ручку, пока она не встанет на место.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Не перегружайте инструмент, пытаясь обрезать слишком густые кусты. Лезвие может согнуться и замедлить ход. Если лезвие замедляет свой ход, обрежьте медленнее.
- Не пытайтесь обрезать ветки толщиной более 15 мм и прочие слишком крупные поросли. Отрезайте толстые ветки ручной пилой или секатором.
- Для очень точной обрезки кустарника рекомендуется пользоваться веревкой. Определите нужный уровень обрезки. Натяните веревку вдоль кустарника на этом уровне. Обрежьте кустарник прямо над натянутой веревкой, как показано на рис. 5. Обрежьте боковые части кустарника под прямым углом (см. рис. 6). Тогда кусты будут обрезаны ровно. Если лезвие заклинит, остановите двигатель, дождитесь полной остановки лезвия и снимите батарею, прежде чем освобождать лезвие от застрявших веток.
- При обрезании колючего кустарника надевайте перчатки. При обрезании молодого кустарника делайте триммером-кусторезом широкие движения, чтобы ветки попадали прямо под лезвие. При стрижке взрослого кустарника,

наоборот, делайте возвратно-поступательные движения, так как его ветки толще.

⚠ ОПАСНОСТЬ

Если лезвие триммера-кустореза коснулось электрического провода, НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ ДО ЛЕЗВИЯ! ОНО МОЖЕТ БЫТЬ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ. ЭТО ОЧЕНЬ ОПАСНО. Держите триммер-кусторез за основную изолированную ручку и аккуратно отложите его подальше. Отключите питание задетого электропровода, прежде чем вынимать его из лезвия. Несоблюдение этого правила может повлечь за собой тяжелые травмы или привести к летальному исходу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Очищайте рабочую зону перед работой. Убирайте шнуры питания, электропровода и веревки. Они могут попасть в лезвие и привести к тяжелым травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не пользуйтесь растворителями для чистки пластмассовых деталей. Большинство пластмасс может повредиться от обычных растворителей. Для удаления грязи, масла, жира, пыли и т. д. пользуйтесь чистой тряпкой. В случае замены деталей пользуйтесь только оригинальными запасными частями Greenworks. Использование любых других запасных частей может представлять опасность или повредить инструмент.

⚠ ОСТОРОЖНО

Запрещается обрабатывать пластмассовые детали тормозной жидкостью, бензином, нефтепродуктами, едкими маслами и т. д. Эти химикаты содержат вещества, которые могут испортить, ослабить или разрушить пластмассу.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЛЕЗВИЯ КУСТОРЕЗА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не забывайте, что аккумуляторные инструменты всегда готовы к работе, так как их не надо включать в сеть. Во избежание тяжелых травм, при обслуживании и смене лезвия всегда снимайте батарею и будьте крайне бдительны.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во избежание тяжелых травм, перед ремонтом, чисткой или разборкой инструмента снимайте с него батарею.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЛЕЗВИЯ

- Смазывайте лезвие после каждого использования.
- Регулярно проверяйте износ и целостность лезвия.
- При замене используйте только рекомендуемые производителем лезвия.

СМАЗКА ЛЕЗВИЯ

См. рис. 7.

- Снимите батарею с триммера-кустореза.
- Для большей производительности и продления срока службы лезвия смазывайте его до и после каждого использования. Перед смазкой лезвия снимите батарею и положите триммер-кусторез на ровную поверхность. Нанесите светлое моторное масло на верхний край лезвия, как показано на рис. 7.
- При необходимости смазывайте лезвие в перерывах между работой. В этом случае остановите триммер-кусторез, снимите батарею и смажьте лезвие. После смазки продолжайте работу. Никогда не смазывайте лезвие работающего триммера-кустореза.

СМАЗКА ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА

- Все подшипники инструмента смазаны на заводе высококачественной смазкой, которой достаточно на весь срок службы инструмента в нормальном режиме работы. Инструмент не нуждается в дополнительной смазке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь модифицировать инструмент или устанавливать на него не рекомендованные в настоящем руководстве аксессуары. Подобные модификации и преобразования представляют собой неправильное использование инструмента и могут создать опасные ситуации, ведущие к тяжелым травмам.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Регулярно осматривайте инструмент и проверяйте целостность его деталей и их крепёж. Во избежание тяжелых травм, проверяйте затяжку всех винтов и крепёж всех деталей.

ОЧИСТКА ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Во избежание тяжелых травм, перед ремонтом, чисткой или разборкой инструмента снимайте с него батарею.

- Снимите батарею.
- Очистите триммер-кусторез тряпкой с моющим средством.
- Не пользуйтесь сильными моющими средствами для чистки пластмассового корпуса и ручек. Они могут повредиться от различных ароматических масел, например, хвойных или лимонных, а также от растворителей, например, от керосина.
- Осторожно! Влажность может вызвать удар током. Вытирайте инструмент мягкой сухой тряпкой.
- Для чистки вентиляционных отверстий на корпусе батарейного отсека и корпусе двигателя пользуйтесь щеточкой или потоком воздуха из маломощного пылесоса.
- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия никогда не забивались.

ХРАНЕНИЕ ТРИММЕРА-КУСТОРЕЗА

См. рис. 8.

- Перед постановкой триммера-кустореза на хранение тщательно очистите его. Храните триммер-кусторез в сухом проветриваемом помещении в недоступном для детей месте. Не держите его рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль.
- Перед постановкой триммера-кустореза на хранение всегда надевайте на лезвие защитный чехол, как показано на рис. 8.
- Храните и заряжайте батарею в прохладном месте. Температуры выше и ниже комнатной сокращают срок службы батареи.
- Храните батарею в сухом месте при температуре не выше 27°C.
- Никогда не храните батареи в разряженном состоянии. После использования дайте батарее остыть и сразу зарядите ее.
- Со временем батареи теряют свою емкость. Чем выше температура, тем быстрее батарея теряет свою емкость. При продолжительном простое триммера-кустореза заряжайте батарею каждые месяц или два. Это продлит срок ее службы.

Русский (Перевод оригинальных инструкций)

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

| НЕИСПРАВНОСТЬ | ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА | УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ |
|---|--|---|
| Двигатель не запускается, когда кнопка запуска и микровыключатель нажаты. | Батарея не закреплена. | Вставьте батарею в предназначенный для нее отсек до тех пор, пока защелки на верхней части батареи не встанут на место. |
| | Батарея не заряжена. | Зарядите батарею в соответствии с инструкциями, относящимися к вашей модели. |
| Двигатель работает, но режущие лезвия не двигаются. | Триммер поврежден. Не используйте триммер-кусторез. | Позвоните в службу технического обслуживания. |
| Триммер-кусторез дымится во время работы. | Триммер поврежден. Не используйте триммер-кусторез. | Позвоните в службу технического обслуживания. |
| Двигатель гудит, но лезвия не двигаются. | Обрезки и прочий мусор привести к заклиниванию лезвий. | Снимите батарею, очистите лезвия от застрявшего мусора. |

EN Greenworks Tools Warranty Policy for DIY machines

PERIOD OF WARRANTY

All new Greenworks Tools machinery is supplied with a 2 year parts and labour warranty from original date of purchase. A 30 day warranty is available for machines used professionally as Greenworks Tools are designed primarily to be used by DIY consumers. This warranty is non-transferable.

LIMITATIONS

This warranty applies only to defective parts/components and does not cover repairs due to:

1. Normal wear and tear.
2. Routine tune up or adjustment.
3. Damage caused by improper handling/abuse/misuse or neglect.
4. Overheating due to lack of maintenance.
5. Damage due to fittings/fasteners becoming loose/detached through lack of maintenance.
6. Damage caused by cleaning with water.
7. Machines serviced or repaired by non-authorized Greenworks Tools service centres.
8. Machines incorrectly assembled or adjusted.
9. Damage caused by improper use of the machine.
10. Damage caused by improper winterisation (pressure washers)
11. Items considered as consumable parts are not normally covered by the warranty, including but not limited to:
 - Batteries
 - Electric cables
 - Blade and blade assemblies
 - Belts
 - Filters
 - Chucks and tool holders
12. Certain products may contain components such as engines, transmissions from an alternative manufacturer, these items will be subject to the appropriate manufacturer's warranty policy except where Greenworks Tools Europe GmbH agrees to underwrite any claims outside the said manufacturer's warranty period.
13. Second hand goods are not covered under this warranty policy.
14. The fitting of spares, replacements or extra components which are not supplied or approved by Greenworks Tools Europe GmbH.

Warranty

To claim a warranty on any product under this policy a proof of original purchase is required. Credit card statement do not qualify as sufficient proof of purchase. In the first instance of a warranty event occurring the consumer should return the product to the original place of purchase with their proof of purchase. The machine will be sent to our central service facility and an inspection made. If the machine be found to be at fault it will be repaired and sent back to the address of the consumer free of charge. Machines that retail for less than €100 euros including sales taxes will generally be replaced.

If the central service facility finds that machine is not found to be at fault then the consumer will be advised they will need to pay for the cost of the repair.

This warranty policy is subject to change from time to time to accommodate the needs of new products. A copy of the latest warranty policy will be available at www.greenworkstools.eu.

DE Greenworks Werkzeuggarantie für Heimwerkergeräte

GEWÄHRLEISTUNGSFRIST

Alle neuen Greenworks Werkzeuge sind mit einer 2 Jahre Garantie auf Teile und Arbeit ab Kaufdatum ausgestattet. Eine 30 Tage Garantie ist für Maschinen im professionellen Einsatz verfügbar, weil Greenworks Werkzeuge hauptsächlich für den Einsatz durch Heimwerker konstruiert sind.

Diese Garantie ist nicht übertragbar.

EINSCHRÄNKUNGEN

Diese Garantie gilt nur für defekte Teile/Komponenten und deckt keine Reparaturen ab aufgrund von:

1. Normaler Abnutzung.
2. Routinewartungen oder Einstellungen.
3. Durch falsche Handhabung/Missbrauch/Fehlanwendung oder Vernachlässigung verursachte Schäden.
4. Überhitzung aufgrund von fehlender Wartung.
5. Schäden aufgrund von durch fehlende Wartung lockeren/gelösten Anschlüssen/Befestigungen.
6. Durch Reinigung mit Wasser verursachte Schäden.
7. Maschinen die nicht von einem autorisierten Greenworks Kundendienst gewartet oder repariert wurden.
8. Maschinen die falsch montiert oder eingestellt wurden.
9. Schäden aufgrund falscher Benutzung der Maschine.
10. Schäden aufgrund von falscher Wintereinlagerung (Hochdruckreiniger).
11. Elemente die als Verschleißteile betrachtet werden sind normalerweise nicht von dieser Garantie abgedeckt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:
 - Akkus
 - Elektrische Kabel
 - Klängen und Klingeneinheiten
 - Bänder
 - Filter
 - Spannfutter und Werkzeughalter
12. Bestimmte Produkte können Teile wie Motoren, Getriebe von anderen Herstellern enthalten, diese Elemente unterliegen der entsprechenden Herstellergarantie, außer in Fällen wo Greenworks Tools Europe GmbH zustimmt Ansprüche außerhalb der genannten Herstellergarantiefrist zu akzeptieren.
13. Gebrauchte Waren sind nicht von dieser Garantie abgedeckt.
14. Die Montage von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen die nicht von Greenworks Tools Europe GmbH geliefert oder zugelassen sind.

Garantie

Für einen Gewährleistungsanspruch auf ein Produkt unter dieser Garantie ist ein Original-Kaufbeleg erforderlich. Kreditkartenauszüge sind als Kaufbeleg ausreichend. Im Falle eines Garantiefalls sollte der Kunde das Produkt zuerst mit dem Kaufbeleg zu ein Einkaufsort bringen. Die Maschine wird an unsere zentrale Serviceeinrichtung gesendet und dort überprüft. Wenn die Maschine fehlerhaft ist, wird sie repariert und kostenfrei an die Kundenadresse gesendet. Maschinen die für unter 100 € einschließlich Mehrwertsteuer verkauft werden, werden generell ersetzt.

Wenn die zentrale Serviceeinrichtung feststellt, dass die Maschine nicht ursächlich für den Fehler ist, wird der Kunde informiert, dass er die Kosten der Reparatur zu tragen hat.

Änderungen dieser Garantie sind vorbehalten, um neue Produkte einzubeziehen. Eine Kopie der aktuellen Garantie ist verfügbar auf www.greenworkstools.eu.



Greenworks Tools garantiebeleid voor doe-het-zelfmachine

PÉRIODE DE LA GARANTIE

Tous les nouveaux outils Greenworks Tools sont livrés avec une garantie de 2 ans protégeant l'outil contre les défauts de matériau et main d'œuvre à partir la date d'achat originale. Une garantie de 30 jours est disponible pour les outils utilisés à titre professionnel, car les outils Greenworks sont principalement conçus pour être utilisés par des bricoleurs. Cette garantie est incessible.

LIMITATIONS

Cette garantie s'applique uniquement aux pièces/composants défectueux et ne couvre pas les réparations dues à :

1. L'usure normale.
2. Une amélioration ou un réglage de routine.
3. Les dommages causés par une manutention inadéquate/un abus/une utilisation inadéquate ou une négligence.
4. Une surchauffe due à une manque de maintenance.
5. Les dommages dus à des fixations/installations se desserrant/détachant en raison d'un manque de maintenance.
6. Les dommages causés par un nettoyage à l'eau.
7. Les outils entretenus ou réparés par un centre de réparation non agréé par Greenworks Tools.
8. Les outils assemblés ou réglés de manière incorrecte.
9. Les dommages causés par une utilisation inadéquate de l'outil.
10. Les dommages causés par un aménagement pour l'hiver inadéquat (nettoyage à haute pression).
11. Les éléments considérés par des consommables ne sont pas normalement couverts par la garantie, cela inclut mais ne se limite pas aux éléments suivants :
 - Piles
 - Câbles électriques
 - Lames et assemblages des lames
 - Courroies
 - Filtres
 - Mandrins et supports pour outils
12. Certains produits peuvent contenir des composants comme des moteurs, des transmissions d'un autre fabricant, ces éléments sont soumis à la politique de garantie du fabricant respectif, sauf si Greenworks Tools Europe GmbH accepte de garantir des réparations en dehors de la période de garantie dudit fabricant.
13. Les outils d'occasion ne sont pas couverts par cette politique de garantie.
14. L'installation des pièces de rechange ou accessoires supplémentaires non fournis ou approuvés par Greenworks Tools Europe GmbH.

Garantie

Une preuve d'achat est requise pour faire valoir la garantie d'un produit liée à cette politique. Le relevé de carte de crédit ne constitue pas une preuve d'achat suffisante. En cas de problème couvert par la garantie, le consommateur doit apporter le produit et sa preuve d'achat au lieu d'achat original. L'appareil sera par la suite expédié à un centre de réparation afin d'y être examiné. En présence de dommage, l'appareil sera réparé et renvoyé gratuitement à l'adresse du consommateur. Il convient de noter que les appareils dont le prix de vente est inférieur à 100 € euros (TTC) sont généralement remplacés par un produit neuf.

Si le centre de réparation juge que l'appareil n'est pas défectueux, il avisera le consommateur qu'il devra payer le coût de la réparation.

Cette politique de garantie est soumise à des modifications régulières, celles-ci visent à s'adapter aux nouveaux produits. Une copie de la politique de garantie est disponible à l'adresse www.greenworkstools.eu.



Гарантийные обязательства компании Greenworks Tools в отношении агрегатов для дома и строительства

СРОК ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются, в случае домашнего использования, с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту, и 1 год на аккумуляторные батареи и, в случае коммерческого использования, с гарантией 90 дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту. На профессиональную технику 80Вольт и аккумуляторные ручные инструменты 24Вольт (отвертки, дрели, лобзики, циркулярная пила, гайковерты, фонарик, мульти-устройство) действует гарантия в 1 год. Эта гарантия не подлежит передаче.

ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части / компоненты и не охватывает ремонт, который потребовался как следствие:

1. Нормального износа.
2. Плановой настройки или регулировки.
3. Ущерб, причиненный в результате неправильного обращения / ненадлежащего использования или пренебрежения.
4. Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания.
5. Повреждения, вызванные разбалтыванием / отсоединением фитингов / крепежных деталей, из-за отсутствия технического обслуживания.
6. Повреждения, вызванные очисткой при помощи воды.
7. Агрегаты, обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании Greenworks.
8. Агрегаты, неправильно собранные или отрегулированные.
9. Повреждения, вызванные неправильным использованием агрегата.
10. Ущерб, причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период (моющие устройства высокого давления).
11. Позиции, рассматриваемые в качестве расходных деталей, обычно не покрываемые гарантией, включая, но не ограничиваясь, следующим:
 - Электрические кабели
 - Ножи и режущие полотна
 - Ремни
 - Фильтры
 - Зажимные устройства и держатели инструмента
12. Подержанные товары не подпадают под данные гарантийные обязательства.
13. Установка запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или не утверждены этой компанией.

Гарантия

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств, требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из:

- Квитанция розничного продавца
- Счет, подтверждающий покупку в Интернет
- Копия свидетельства о регистрации продукта

Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:

www.greenworkstools.ru

Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь, при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис, или к импортеру, указанных в инструкции, или на сайте www.Greenworkstools.eu с соответствующим доказательством покупки.

Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено, что агрегат неисправен, то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты, которые продаются в розницу менее чем за 7 000 рублей, включая налог с продаж, как правило, подлежат замене.

Если установлено, что агрегат не является не гарантийным случаем, то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям, чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте www.greenworkstools.eu и на русскоязычной версии сайта www.greenworkstools.ru.

Адрес сервисной и гарантийной службы в России:

Горячая линия: +74997132292

Россия, Москва, 2-й Грайворонский проезд 48

Техносервис

Продажная завода «Сатурн»

ИП Осипян

+74997132292

EN EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Changzhou Globe Co., Ltd.

Address: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Name: Peter Söderström

Address: Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Herewith we declare that the product

Category **CORDLESS HEDGE TRIMMER**

Model **2200907**

Serial Number See product rating label

Year of Construction See product rating label

- is in conformity with the relevant provisions of the Machinery Directive (2006/42/EC)
- is in conformity with the provisions of the following other EC-Directives
 - EMC Directive (2014/30/EU),
 - Noise Emission Directive (2000/14/EC amended by 2005/88/EC)

And furthermore, we declare that

- The following (parts/clauses of) European harmonised standards have been used
EN 60745-1; EN 60745-2-15; EN ISO 3744; ISO 11094; EN 55014-1; EN 55014-2

Measured sound power level 98.6 dB(A)

Guaranteed sound power level 100 dB(A)

Conformity assessment method to Annex V / Directive 2000/14/EC

Place, date: Changzhou, 08/11/2017

Signature: Ted Qu Haichao
Quality Director

Ted Qu

RU **ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС**

Производитель: Changzhou Globe Co., Ltd.

Адрес: No. 65 Xinggang Rd., Zhonglou Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Имя и адрес лица, ответственного за подготовку технической документации:

Имя: Peter Söderström

Адрес: Hjortronvägen 3, 555 93 Jönköping, Sweden

Настоящим мы заявляем, что данный продукт

Категория **АККУМУЛЯТОРНЫЙ КУСТОРЕЗ**

Модель **2200907**

Заводской номер См. паспортную табличку продукта

Год выпуска См. паспортную табличку продукта

- соответствует всем важнейшим положениям Директивы по механическому оборудованию (2006/42/ЕС)
- соответствует всем положениям следующих директив ЕС
Директива EMC (2014/30/EU),
Директива по шуму (2000/14/ЕС с изменениями 2005/88/ЕС)

Кроме этого, мы заявляем, что

- были использованы следующие части или статьи европейских согласованных стандартов
EN 60745-1; EN 60745-2-15; EN ISO 3744; ISO 11094; EN 55014-1; EN 55014-2

Измеренный уровень звуковой мощности 98.6 dB(A)

Гарантируемый уровень звуковой мощности 100 dB(A)

Метод оценки соответствия удовлетворяет Приложению V Директивы 2000/14/ЕС.

Место, дата: Changzhou, 08/11/2017

Подпись: Тед Ку Хайчао
Директор по качеству

Ted Qu